## **NOTA IMPORTANTE:**

La entidad sólo puede hacer uso de esta norma para si misma, por lo que este documento NO puede ser reproducido, ni almacenado, ni transmitido, en forma electrónica, fotocopia, grabación o cualquier otra tecnología, fuera de su propio marco.

ININ/ Oficina Nacional de Normalización

## **NORMA CUBANA**



ISO/IEC 2382-25: 2005 (Publicada por la ISO, 1992)

TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN—VOCABULARIO PARTE 25: REDES DE ÁREA LOCAL (ISO/IEC 2382-25: 1992, IDT)

Information technology – Vocabulary Part 25: Local area networks

ICS: 35.020; 01.040.35

1. Edición Junio 2005 REPRODUCCIÓN PROHIBIDA

Oficina Nacional de Normalización Calle E No. 261 Vedado, Ciudad de La Habana. Cuba. Teléfono: 830-0835 Fax: (537) 836-8048 Correo electrónico: nc@ncnorma.cu



**Cuban National Bureau of Standards** 

## **Prefacio**

La Oficina Nacional de Normalización (NC), es el Organismo Nacional de Normalización de la República de Cuba que representa al país ante las Organizaciones Internacionales y Regionales de Normalización.

La elaboración de las Normas Cubanas y otros documentos se realiza generalmente a través de los Comités Técnicos de Normalización. Su aprobación es competencia de la Oficina Nacional de Normalización y se basa en las evidencias del consenso.

#### **Esta Norma Cubana:**

- Ha sido elaborada por el NC/CTN 18-Tecnología de la Información integrado por las instituciones siguientes:
  - Ministerio de la Informática y las Comunicaciones, MIC
  - ETECSA
  - Instituto de Investigaciones en Normalización- CITMA
  - Oficina Nacional de Normalización CITMA
- Contamos además con la colaboración de las siguientes Entidades:
  - Instituto de Geofísica y Astronomía, CITMA
  - Grupo de la Electrónica para el Turismo, GET, MIC
  - Agencia de Control y Supervisión, MIC
- Es una adopción idéntica de la ISO 2382-25:1992 Information technology Vocabulary
- Se realizaron cambios editoriales en los apartados 1.3.3 y 1.3.10 por no corresponder a la versión en español

## © NC, 2005

Todos los derechos reservados. A menos que se especifique, ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida o utilizada en alguna forma o por medios electrónicos o mecánicos, incluyendo las fotocopias, fotografías y microfilmes, sin el permiso escrito previo de:

Oficina Nacional de Normalización (NC)

Calle E No. 261, Vedado, Ciudad de La Habana, Habana 4, Cuba.

Impreso en Cuba

ÍNDICE	Dáging
Sección 1: General	Página
1.1 Objeto	5
1.2 Referencias de Normativas	
1.3 Principios y reglas seguidas	
1.3.1 Definición de una entrada	
1.3.2 Organización de una entrada	
1.3.3 Clasificación de las entradas	
1.3.4 Selección de términos y definiciones	
1.3.5 Significados múltiples	
1.3.6 Abreviaturas	6
1.3.7 Uso de los paréntesis	
1.3.8 Uso de los corchetes	7
1.3.9 Uso de los términos impresos en formato itálico en definiciones	
1.3.10 Ortografía	
1.3.11 Organización del índice alfabético	7
Sección 2: Términos y definiciones	
25 Redes de área local	8
25.01 General	8
25.02 Acceso múltiple por detección de portadora	
25.03 Token bus	
25.04 Redes en anillo	
25.05 Arquitectura y protocolos	
Índice Alfabético	
Español	24

#### Introducción

El procesamiento de la información da lugar a numerosos intercambios internacionales tanto de naturaleza intelectual como material. Estos intercambios a menudo son difíciles, tanto por la gran variedad de términos utilizados en varios campos y lenguas para expresar el mismo concepto, o quizás por la ausencia o imprecisiones de las definiciones de conceptos útiles.

Para evitar incomprensiones y facilitar tales intercambios es esencial aclarar los conceptos, seleccionar los términos a ser utilizados en varios lenguajes o en varios países para expresar el mismo concepto, y establecer definiciones que provean equivalencias satisfactorias de los varios términos en lenguajes diferentes.

La ISO 2382 inicialmente se basó, en lo fundamental, en el uso que se encontraba en el Vocabulario del Procesamiento de la Información, el cual fue establecido y publicado por la Federación Internacional para el Procesamiento de la Información y el Centro Internacional de Computación, y en el Diccionario Nacional Americano por los sistemas de Procesamiento de la Información y sus primeras ediciones publicadas por el Instituto Nacional de Normas Americano —ANSI del idioma inglés American National Standard Institute- (primeramente conocido como la Asociación Americana para las Normas). También han sido tomadas en consideración publicaciones y bosquejos de Estándares Internacionales relacionadas con el procesamiento de la información de otras organizaciones (tales como la Unión Internacional de Telecomunicaciones (UIT) y la Comisión Electrotécnica Internacional) así como publicaciones y bosquejos de estándares nacionales.

El propósito de la ISO 2382 es brindar definiciones rigurosas, no complicadas, las cuales puedan ser entendidas por todos los interesados. El alcance de cada concepto definido ha sido seleccionado para brindar una definición que sea apropiada para la aplicación general. En esas circunstancias, cuando se refiere a una aplicación restringida, puede ser necesaria una definición más específica.

Sin embargo, aunque sea posible mantener la auto consistencia de las partes individualmente, el lector queda advertido que la dinámica del lenguaje y los problemas asociados con la normalización y el mantenimiento de los vocabularios puede introducir duplicaciones e inconsistencias entre las partes.

### TECNOLOGÍA DE LA INFORMACIÓN — VOCABULARIO

#### Sección 1: General

#### 1.1 Objeto

Esta parte de la NC-ISO 2382 tiene la intención de facilitar la comunicación internacional del procesamiento de la información. Se presentan términos y definiciones de conceptos seleccionados relacionados con el campo del procesamiento de la información e identifica relaciones entre las entradas.

Para facilitar la traducción en otros lenguajes, las definiciones son delineadas para evitar, en lo posible, cualquier peculiaridad intrínseca de la lengua.

Esta parte de la NC-ISO 2382 define diferentes tipos de redes de área local, conceptos relacionados con dispositivos, con transmisión y problemas que pueden aparecer, y también con protocolos que gobiernan los intercambios.

#### 1.2 Referencias Normativas

Los documentos que se mencionan seguidamente son indispensables para la aplicación de esta Norma Cubana. Para las referencias fechadas, sólo se toma en consideración la edición citada. Para las no fechadas, se toma en cuenta la última edición del documento de referencia (incluyendo todas las enmiendas).

- ISO 1087: 1990, Terminología - Vocabularios

-ISO 3166: 1988, Códigos para la representación de nombres de países

#### 1.3 Principios y reglas seguidas.

#### 1.3.1 Definición de una entrada

La Sección 2 esta compuesta de un número de entradas. Cada entrada consiste de un juego de elementos esenciales que incluyen un número de índice, un término o varios términos sinónimos, y una frase que define un concepto. Adicionalmente una entrada puede incluir ejemplos, notas o ilustraciones para facilitar la comprensión del concepto.

Ocasionalmente, el mismo término puede ser definido en diferentes entradas, o dos o más conceptos pueden ser cubiertos por una entrada como se describe en 1.3.5 y 1.3.8., respectivamente.

Otros términos como por ejemplo: vocabulario, concepto, término, y definición son usados en esta parte de NC- ISO 2382 con el significado definido en la ISO 1087.

#### 1.3.2 Organización de una entrada

Cada entrada contiene los elementos esenciales definidos en 1.3.1 y si fuera necesario elementos adicionales. La entrada puede contener los elementos siguientes en el orden siguiente:

© NC

- a) Un número de índice (común a todos los lenguajes en los cuales esta parte de la NC-ISO 2382 es publicada);
- b) El término o el término generalmente preferido en el lenguaje. La ausencia de un término generalmente aceptado para el concepto en el lenguaje es indicado por un símbolo consistente en 5 puntos (.....); una fila de puntos puede ser utilizada para indicar, en un término, la palabra que debe ser escogida en cada caso particular;
- c) El término preferido en un país en particular. (identificado de acuerdo con las reglas de la ISO 3166);
- d) La abreviatura del término:
- e) El término o términos preferido(s) como sinónimos;
- f) El texto de la definición (ver 1.3.4);
- g) Uno o más ejemplos con el encabezamiento "Ejemplo(s)":
- h) Una o mas notas especificando casos particulares en el campo de aplicación de los conceptos, con el encabezamiento"Nota(s)";
- i) Una foto, diagrama, o tabla que pueda ser común a varias entradas.

#### 1.3.3 Clasificación de las entradas

Un número de serie de dos dígitos es asignado a cada parte de la Norma Cubana, comenzando con **01** para "**términos fundamentales**".

Las entradas son clasificadas en grupos donde a cada uno de los cuales se le asigna un número de serie de 4 dígitos; los 2 primeros dígitos son aquellos de la parte de la Norma Cubana.

Cada entrada tiene asignada un número de 6 dígitos, donde los primeros 4 dígitos son de la parte de la Norma Cubana y el grupo.

Se omite el contenido del último párrafo del apartado 1.3.3 por no corresponder con la versión en español

La selección de términos y definiciones ha seguido hasta donde ha sido posible el uso establecido. Cuando han existido contradicciones se ha tomado la solución más aceptable a la mayoría

## 1.3.5 Significados múltiples

Cuando en uno de los idiomas de trabajo, un término dado tiene diversos significados, cada significado se da en una entrada separada con el fin de facilitar la traducción a otro lenguaje.

#### 1.3.6 Abreviaturas

Como se indica en 1.3.2 las abreviaturas en uso corriente están dadas para algunos términos Estas abreviaturas no son usadas en los textos de las definiciones, ejemplos o notas.

#### 1.3.7 Uso del Paréntesis

En algunos términos, una palabra o palabras impresas en negrita están colocadas entre paréntesis. Estas palabras son parte de un término completo, pero pueden ser omitidas cuando el uso del término en forma abreviada en un contexto técnico no introduce ambigüedad. En el texto de otra definición, ejemplo o nota de NC-ISO 2382, sólo es usado en su forma completa.

En algunas entradas, los términos están seguidos de palabras en tipografía normal. Estas palabras no son parte del término pero indican directivas para el uso del término, su campo de aplicación particular, o su forma gramatical.

#### 1.3.8 Uso de Corchetes

Cuando varios términos estrechamente relacionados pueden ser definidos por textos que difieren sólo en algunas palabras, los términos y sus definiciones son agrupados en una sola entrada Las palabras a sustituir con el fin de obtener diferentes significados son puestas en corchetes .Ej [ .... ], en el mismo orden en el término y en la definición. De manera de evitar incertidumbre respecto a las palabras a ser sustituidas, la última palabra que de acuerdo a la regla anterior pudiera ser colocada delante del corchete abierto, siempre que sea posible, será ubicada dentro del corchete y repetida para cada alternativa.

#### 1.3.9 Uso de los términos impresos en formato itálico en definiciones y uso del asterisco

Un término impreso en caracteres itálicos en una definición, un ejemplo, o una nota se encuentra definido en otra entrada de esta Norma Cubana que puede estar en otra parte. No obstante el término es impreso en caracteres itálicos sólo la primera vez que ocurre en cada entrada.

Los caracteres en itálicos también son usados para otras formas gramaticales de un término, por ejemplo plurales de los nombres y participios de verbos.

Las formas básicas de todos los términos impresos en itálica son definidos en esta parte de la NC - ISO 2382 estando listados en el índice al final de la parte (ver 1.3.11)

Un asterisco es usado para separar los términos impresos en itálica cuando dos de ellos están referidos a entradas separadas (ó están separados solamente por signos de puntuación).

Las palabras o términos que son impresos en caracteres normales deben ser interpretados como se definen en diccionarios comunes o vocabularios técnicos autorizados.

## 1.3.10 Ortografía

Se omite el contenido del párrafo del apartado 1.3.10 por no corresponder con la versión en español

#### 1.3.11 Organización del índice alfabético

Para cada lenguaje es usado un índice alfabético, es ofrecido al final de cada parte. El índice incluye todos los términos definidos en la misma. Los términos que utilizan varias palabras aparecen en orden alfabético bajo cada una de las palabras claves.

NC-ISO-IEC2382-25: 2005 © NC

## Sección 2: Términos y definiciones

#### 25 Redes de área locales

#### 25.01 General

## Red de área local LAN (abreviatura)

Red de computadoras localizada en los predios del usuario dentro de un área geográfica limitada.

NOTA: Las comunicaciones en la red de área local no están sujetas a regulaciones externas; sin embargo, la comunicación entre las fronteras de redes puede estar sujeta a alguna forma de regulación.

#### 25.01.02

#### LAN en banda base

Es una red de área local en la cual los datos son codificados y transmitidos sin modulación de portadora.

#### 25.01.03

#### LAN de banda ancha

Una red de área local que consiste en más de un canal, en el cual los datos son codificados, multiplexados y transmitidos con modulación de portadora.

### 25.01.04

## LAN broadcast- Difusión general sobre la red de área local

Envío de una trama que se intenta sea aceptada por todas las estaciones de datos en la misma red de área local.

#### 25.01.05

#### LAN multicast-Difusión selectiva sobre una red de área local.

Envío de una trama que se intenta sea aceptada por un grupo estaciones de datos seleccionadas en la misma red de área local

#### 25.01.06

## Token

En una red de área local, un grupo específico de *bits* que sirven como símbolo de autoridad que pasan sucesivamente de una *estación de datos* a otra para indicar la estación que esta temporalmente en control del *medio de transmisión*.

**NOTA:** Toda la información es transportada por tramas. Algunas tramas contienen un token y datos de usuarios, otras contienen datos y no token.

#### 25.01.07

### Protocolo de transferencia de un token Procedimiento de transferir un token

En una red de área local que utiliza un token, el conjunto de reglas que gobiernan cómo las estaciones de datos, adquieren, utilizan y transfieren el token.

#### 25.01.08

### Detección de portadora

En una red de área local, actividad de la estación de datos para detectar si otra estación esta transmitiendo.

#### 25.01.09

#### Red en bus

Una red de área local en la cual existe una sola trayectoria entre dos estaciones de datos cualesquiera y en la cual los datos transmitidos por cualquier estación están disponibles para el resto de las estaciones conectadas en el mismo medio de transmisión.

NOTA: Una red en bus puede ser una red árbol, una red en estrella, o una red en árbol.

#### 25.01.10

#### Repetidor

En una red de área local, el dispositivo que amplifica y regenera las señales para ampliar el alcance de la transmisión entre estaciones de datos o para interconectar dos ramas.

NOTA: vea figura 1.

#### 25.01.11

#### Servidor LAN

Una estación de datos que suministra servicios específicos a otras estaciones de datos en una red de área local.

Ejemplo: servidor de ficheros, servidor de impresión, servidor de correo

#### 25.01.12

#### Puente (Bridge)

Unidad funcional que interconecta dos redes de área local que utilizan el mismo protocolo de control del enlace lógico pero puede usar diferentes protocolos de control de acceso al medio.

NOTA: vea figura 1

© NC

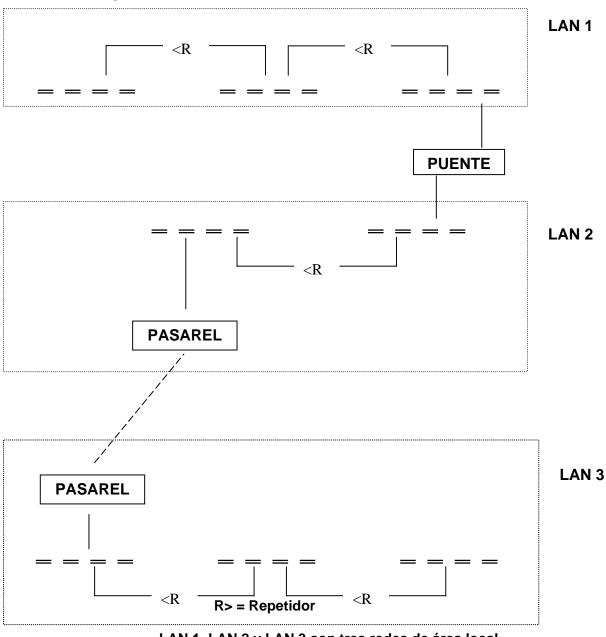
#### 25.01.13

## Pasarela LAN (Gateway))

Es una unidad funcional que conecta una red de área local con otra que usa protocolos diferentes.

NOTA 1: La Red puede ser otra red de área local, una red pública de datos u otro tipo de red.

NOTA 2: Ver la figura 1



LAN 1, LAN 2 y LAN 3 son tres redes de área local LAN 1 y LAN 2 tienen los mismos protocolos LLC LAN 2 y LAN 3 tienen protocolos LLC diferentes Figura 1— Ejemplo de interconexión de redes de área local

#### 25.01.14

## Dirección individual LAN (individual address)

Es una dirección que identifica una estación de datos particular en una red de área local.

#### 25.01.15

#### Dirección de grupo LAN (group address)

Es una dirección que identifica un grupo de estaciones de datos en una red de área local

#### 25.01.16

## LAN con difusión selectiva (multicast address)

Es una dirección de grupo LAN que identifica a un subconjunto de estaciones de datos en una red de área local

#### 25.01.17

## LAN con difusión general (broadcast address) LAN con direccionado global (global address)

Es una dirección de grupo LAN que identifica el conjunto de todas las estaciones de datos en una red de área local.

#### 25.01.18

Administración de las direcciones (address administration)

#### 25.01.19

Administración de las direcciones locales (local address administration)

Es la administración de direcciones en la cual todas las direcciones individuales LAN son únicas dentro de la misma red de área local.

#### 25.01.20

## Administración de direcciones universales Administración de direcciones globales

Es la administración de direcciones en la cual todas las direcciones individuales LAN son únicas dentro de la misma red u otras redes de área local.

## 25.01.21

## Dirección nula (null address)

En una trama, una dirección que no está asociada con ninguna estación.

NOTA: La dirección nula puede ser utilizada con propósitos de mantenimiento.

#### 25.01.22

© NC

## Control de acceso al medio (medium access control) MAC (abreviatura)

Es una técnica usada para establecer la secuencia de estaciones de datos que están en control temporal del medio de transmisión.

#### 25.01.23

## Cable troncal (trunk cable)

Es un cable que interconecta unidades de acoplamiento troncal con el fin de permitir la comunicación entre estaciones de datos.

NOTA: ver figura 2

#### 25.01.24

# Unidad acopladora troncal (trunk coupling unit) Unidad de conexión de troncos (trunk connecting unit) TCU (abreviatura)

Es un dispositivo físico que interconecta una estación de datos con un cable troncal por medio de un cable de derivación (drop cable).

**NOTA 1:** La unidad acopladora troncal contiene lo principal para la inserción de la estación dentro de la red o que la ignore.

NOTA 2: Ver la figura 2

## 25.01.25

#### Cable de derivación (drop cable)

Es el cable que conecta una estación de datos a una unidad de acoplamiento troncal.

NOTA: Ver figura 2

#### 25.01.26

## Secuencia de aborto (abort sequence)

Secuencia específica de *bits* que ocurre en cualquier lugar del flujo de bits que es usado para terminar la transmisión de una *trama* prematuramente.

#### 25.01.27

## Conector de interfaz al medio (medium interface conector) MIC (abreviatura)

En una red de área local, es el conector usado para unir una estación de datos a una unidad de acoplamiento troncal, \*cable troncal o cable de derivación.

NOTA: Ver figura 2

25.01.28

## Unidad de acoplamiento al medio (medium attachment unit) MAU (abreviatura)

En una estación de datos de una red de área local es el dispositivo utilizado para acoplar el equipo terminal de datos al medio de transmisión

NOTA: Ver Fig. 2 y 3

25.01.29

## Interfaz dependiente del medio (medium dependent interface) MDI (abreviatura)

En una estación de datos de una red de área local es la interfaz mecánica y eléctrica entre el medio de transmisión y una unidad de acoplamiento al medio.

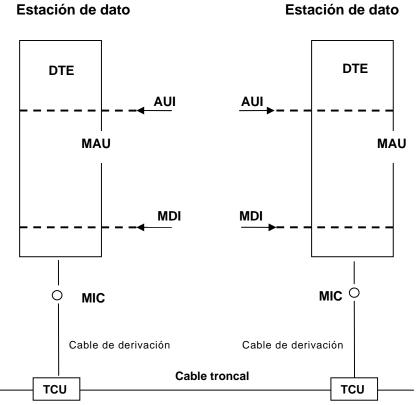
NOTA: Ver las figuras 2 y 3

25.01.30

## Interfaz de unidad de acoplamiento (attachment unit interface) AUI (abreviatura)

En una estación de datos de una red de área local el interfaz entre la unidad de acoplamiento al medio y el equipo terminal de datos

NOTA: Ver las figuras 2 y 3



## **Dispositivos**

DTE Equipo terminal de datos

MAU Unidad de acoplamiento al medio (Medium Attachment Unit)

MIC Conector de Interfaz al medio (Medium Interface conector)

TCU Unidad acopladora troncal (Trunk Coupling Unit)

#### Interfaces

AUI Interfaz de Unidad de Acoplamiento (Attachment Unit Interface)
MDI Interfaz Dependiente del Medio (Medium Dependent Interface)

Figura2— Interconexiones de las estaciones de datos en un cable troncal

## 25.02 Acceso múltiple por detección de portadora (Carrier sense multiple access)

#### 25.02.01

Red de acceso múltiple por detección de portadora y detección de colisiones (carrier sense multiple access with collision detection.network)

## CSMA/CD abreviatura (network)

Una red en bus en la cual el protocolo de control de acceso al medio requiere detección de portadora y en la que las condiciones excepcionales causadas por la colisión son resueltas por retransmisión.

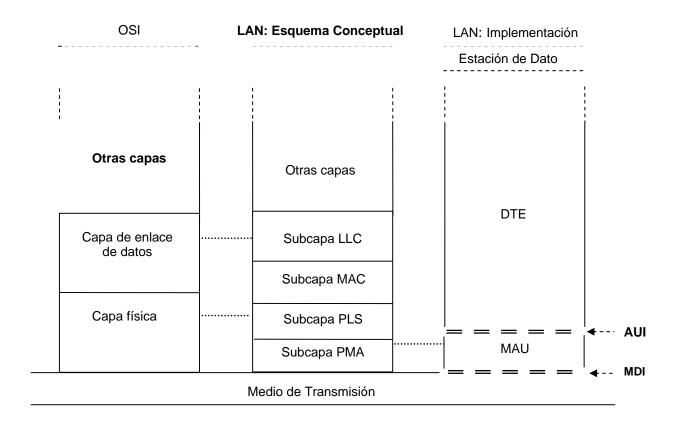


Figura 3 — Capas y subcapas de la red de área local

## **Subcapas**

LLC Control de Enlace Lógico MAC Control de Acceso al Medio

PLS Señalización Física

PMA Acoplamiento al Medio Físico

## **Dispositivos**

Equipamiento terminal de Datos

MAU Unidad de Acoplamiento al Medio

#### **Interfaces**

Interfaz de acoplamiento de Unidad AUI

MDI Interfaz dependiente del Medio

© NC

#### 25.02.02

## Red de acceso múltiple por detección de portadora con omisión de colisiones CSMA/CA (Abreviatura)

Red en "bus" en la cual el protocolo de control de acceso al medio requiere detección de portadora y donde una estación siempre inicia la transmisión enviando una señal de congestión ("jam"): si no se producen colisiones con señales de congestión de otras estaciones, comienza a transmitir datos, en caso contrario detiene la transmisión e intenta de nuevo el mismo proceso un tiempo después.

#### 25.02.03

## Contención (contention)

En una red de área local la situación en la cual a dos o mas estaciones de datos se les permite, por el protocolo de control de acceso al medio, comenzar a transmitir de forma concurrente y por tanto se acepta el riesgo de que ocurra alguna colisión.

#### Colisión

La condición resultante de transmisiones concurrentes en el medio de transmisión.

#### 25.02.05

#### Señal de congestión

Señal que envía una estación de datos al resto de las estaciones de datos para informar que no pueden transmitir.

NOTA 1: En redes con detección de colisiones la señal de congestión indica la ocurrencia de una colisión

**NOTA 2:** En redes con omisión de colisiones la señal de congestión indica que la estación emisora de datos intenta transmitir.

#### 25.02.06

#### Reforzamiento de colisión

En una red con detección de colisiones, la transmisión de una señal de congestión por una estación de datos después que ha detectado una colisión, con el objetivo de asegurar que el resto de las estaciones de datos reafirmen la ocurrencia de la colisión.

#### 25.02.07

#### Temporizador exponencial binario truncado

En una red con detección de colisiones, el algoritmo usado para programar la retransmisión después de una colisión de tal manera que la retransmisión se demore un lapso de tiempo derivado del intervalo de tiempo y del número de intentos de retransmisión.

#### 25.02.08

#### Jabber

Cuando la transmisión, por una estación de datos, se produce después de transcurrido el intervalo de tiempo permitido por el *protocolo*.

#### 25.02.09

## Control de jabber (jabber control)

En una red de área local, la capacidad de una unidad de adaptación al medio de interrumpir automáticamente la transmisión con el objetivo de inhibir el envío de un flujo de datos de salida anormalmente larga.

#### 25.02.10

#### Deferencia

Proceso por el cual una estación de datos demora su transmisión cuando el medio de transmisión está ocupado para evitar colisiones con la transmisión en curso.

#### 25.02.11

#### Intervalo de tiempo (slot time) (En redes CSMA/CD)

Unidad de tiempo, dependiente de cada implementación, la cual es utilizada para determinar el tiempo que debe transcurrir, en caso de una colisión, para que una estación de datos intente la retransmisión.

#### 25.02.12

## Tiempo de propagación de ida y vuelta

Es el doble del tiempo requerido por un bit para viajar entre las dos estaciones de datos mas distantes entre si en una red en bus.

**NOTA:** En una red con detección de portadora, cada trama debe tener suficiente longitud para que pueda detectarse una colisión o una señal de congestión por la estación emisora antes que finalice la transmisión de dicha trama. Su longitud mínima es por tanto determinada por el "tiempo de propagación de ida y vuelta"

## 25.03 Token bus

#### 25.03.01

#### Red en bus con token

Una red en bus en la cual se utiliza un protocolo de circulación de señales token.

© NC

#### 25.03.02

#### Cabecera

En una LAN de banda *ancha*, un dispositivo que recibe *señales* de cada *estación de datos* y las retransmite a todas las estaciones de datos.

NOTA: La retransmisión puede requerir un desplazamiento (corrimiento) de la frecuencia de la portadora

#### 25.03.03

#### Canal hacia delante de la LAN

En una LAN de banda ancha el canal asignado para la transmisión de datos desde la cabecera hacia las estaciones de datos.

#### 25.03.04

#### Canal hacia atrás de la LAN

En una LAN de banda ancha, el canal asignado para la transmisión de datos desde las estaciones de datos hacia la cabecera.

#### 25.03.05

## **Enlace descendente (downlink)**

Que se refiere a la transmisión de datos desde la cabecera del bus hacia una estación de datos

#### 25.03.06

### Enlace ascendente (uplink)

Que se refiere a la transmisión de datos desde una estación de datos hacia la cabecera del bus.

#### 25.03.07

### LAN de banda ancha de un cable

Una LAN de banda ancha que utiliza un solo cable para los canales hacia delante y hacia atrás.

### 25.03.08

#### LAN de banda ancha bi-cable

Una LAN de banda ancha que utiliza cables separados para los canales LAN hacia delante y hacia los canales LAN hacia atrás.

#### 25.03.09

## Anillo lógico

La representación abstracta de una red en bus con token, que pasa un token entre estaciones de datos de forma tal que simula el pase de control en una red de anillo.

#### NOTA: ver la figura 4

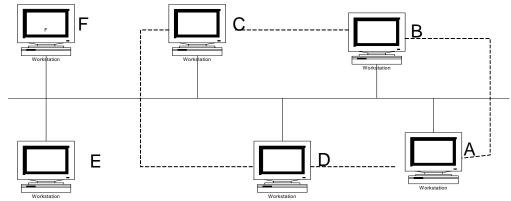


Figura 4 — Anillo lógico de un bus físico

**NOTA:** las estaciones E y F pueden recibir tramas pero no pueden transmitir una trama porque nunca reciben señales token.

#### 25.03.10

## Señal de ráfaga de ruido

En una red en bus con token o en anillo token, la señal que indica la existencia de actividad en el medio de transmisión que no resulta en una trama valida.

#### 25.03.11

#### Señal de bus inactivo

En una red en bus con token, la  $se\tilde{n}al$  que indica que no existe actividad en el medio de transmisión.

#### 25.03.12

#### Trama de control

Una trama enviada por una capa o por una subcapa hacia una entidad de la misma capa o subcapa de otro sistema pero sin pasarla a capas o subcapas superiores.

Ejemplo: \*Trama de control de acceso al medio.

#### 25.03.13

## Ventana de tiempo de respuesta (ventana de respuesta)

En una red bus con token, un intervalo de tiempo controlado, igual a un intervalo de tiempo, durante el cual una estación de datos, que ha transmitido una \*trama de control de acceso al medio, hace una pausa para esperar por una respuesta.

© NC

#### 25.03.14

## Retardo de la trayectoria de transmisión Tiempo de propagación en un solo sentido

El tiempo requerido por un bit para viajar entre las dos estaciones de datos más distantes en una red en bus.

#### 25.03.15

## Intervalo de tiempo (en una red en bus con token)

El tiempo máximo requerido por cualquier estación de dato debe esperar por la respuesta de otra estación.

#### 25.04 Redes en anillo

#### 25.04.01

#### Red en anillo con token

Una red en anillo que posibilita la transmisión unidireccional de datos entre estaciones de datos, mediante un protocolo de traspaso de token, de forma tal que el dato transmitido retorne a la estación de origen.

#### 25.04.02

#### Red en anillo en intervalos predefinidos (Slotted-ring network)

Una red en anillo que posibilita la transmisión unidireccional de datos entre estaciones de datos, transfiriendo datos en intervalos preseleccionados de la trama del flujo de transmisión, sobre un medio de transmisión, de forma tal que los datos transmitidos retornan a la estación de origen.

#### 25.04.03

## Latencia del anillo.

En una red en anillo, el tiempo requerido para que una señal se propague una vuelta completa.

**NOTA:** La latencia de anillo incluye el retardo de la propagación de la señal a través del medio del anillo, incluyendo los cables de derivación, más la suma de los retardos de propagación en cada estación de datos conectada a la red en anillo con token y en relación con la tasa de transmisión de datos.

#### 25.04.04

#### Red en estrella/anillo

Una red en anillo con transmisión unidireccional dispuesta de forma tal que varias estaciones de datos se agrupan e interconectan a la red a través de una "unidad troncal de acoplamiento (trunk coupling unit).

NOTA: Esta configuración permite añadir o suprimir estaciones sin afectar la operación de la red.

#### 25.04.05

#### Estación de alarma (beaconing)

Una estación de datos en una red en anillo que reporta fallas graves a las estaciones vecinas.

#### 25.04.06

#### Zona de control de acceso

Secuencia de bits que diferencia una trama de un token, indicando a las estaciones de datos que pueden usar el token, indica cuando la trama debe ser cancelada y permite a las estaciones solicitar el siguiente token.

#### 25.04.07

#### Relleno (fill)

En una red en anillo con token, una secuencia de bits específica, que envía una estación de datos antes o después de otras tramas, \*tokens, o secuencias de aborto para evitar que de otra manera se interprete como inactiva o estado de transmisión indeterminada.

#### 25.04.08

#### Notificación al vecino

En una red en anillo con token, el proceso mediante el cual cada estación de datos identifica la siguiente estación activa, de forma tal que todas las estaciones que se encuentran afectadas por fallas graves sean identificadas y se notifique de ello a todas las estaciones.

#### 25.04.09

#### Retiro (stripping)

Acción que toma una estación que origina datos, de retirar sus tramas de la red, después de un tránsito exitoso de los datos por todo el anillo.

© NC

## 25.05 Arquitectura y Protocolos

25.05.01

## Protocolo de Control de Enlace Lógico Protocolo LLC (Abreviatura)

En una Red de Área Local, es el protocolo que gobierna el intercambio de tramas entre estaciones de datos independientemente de cómo está compartido el medio de transmisión.

#### 25.05.02

## Protocolo de Control de Acceso al Medio Protocolo MAC (Abreviatura)

En una Red de Área Local, es el protocolo que gobierna el acceso al medio de transmisión, tomando en cuenta la topología de la red, para habilitar el intercambio de datos entre las estaciones de datos.

#### 25.05.03

## Subcapa Control de Enlace Lógico Subcapa LLC (Abreviatura)

En una Red de Área Local, es aquella parte de la capa de enlace de datos que soporta funciones de enlace de datos independientemente del medio.

**NOTA 1:** La subcapa LLC utiliza los servicios de la subcapa de control de acceso al medio para proporcionar servicios a la capa de red.

NOTA 2: Ver figura 3.

#### 25.05.04

## Subcapa de Control de Acceso al Medio Subcapa MAC (Abreviatura)

En una Red de Área Local, es la parte de la capa de enlace de datos, que aplica el control de acceso al medio y soporta las funciones dependientes de la topología.

**NOTA 1:** La subcapa MAC utiliza los servicios de la capa física para proveer los servicios a la subcapa de control de enlace lógico.

NOTA 2: Ver la figura3.

#### 25.05.05

## Subcapa de Señalización física Subcapa PLS (Abreviatura)

En una red de área de local, es aquella porción de la capa física que se interconecta con la subcapa de control de acceso al medio y realiza la codificación, transmisión, decodificación y recepción del bit símbolo y el aislamiento opcional de las funciones.

NOTA: Ver figura 3

25.05.06

## Subcapa de adaptación al medio físico Subcapa PMA

En una *red de área local* es aquella porción de la *capa física* implementada por la circuitería funcional de la unidad de adaptación al medio.

NOTA: Ver figura 3

25.05.07

## Control de Enlace Lógico Tipo1 LLC Tipo 1 (Abreviatura)

Es un modo no reconocido de transmisión sin conexión dentro de la Subcapa de control de Enlace Lógico.

25.05.08

## Control de Enlace Lógico Tipo2 LLC Tipo2 (Abreviatura)

Un modo de transmisión con conexión dentro de la Subcapa de control de enlace Lógico.

25.05.09

## Control de Enlace Lógico Tipo 3 LLC Tipo3 (Abreviatura)

Un reconocimiento de modo de Transmisión sin conexión dentro de la Subcapa de control de Enlace Lógico.

## Índice Alfabético

Α

Aborto	Secuencia de aborto (Abort Sequence)	25.01.26		Red de Área Local (Local Area Network)	25 04 04
Acceso	Control de Acceso al medio (Medium access control)	25.01.22	Ascendente	Enlace ascendente (Uplink)	
	medio(Medium access control protocol)	25.05.02		AUI (Attachment unit interface) (abreviatura	
	omisión de colisiones(Carrier sense multiple accsess with		Banda	В	
	collision avoidance) Red de acceso múltiple por detección de portadora y	25.02.02		LAN banda ancha (Broadband LAN)LAN banda base (Baseband	25.01.03
	detección de colisiones (carrier sense multiple access with collision detection.network)		Binario	LAN)	25.01.02
	Subcapa de control de acceso al medio (Medium access control	25.02.01		Temporizador exponencial binario truncado (Truncated binary exponential backoff)	25.02.07
	zona de control de acceso (Access control field)	23.03.04	Bus	Red en bus (Bus network). Red en bus con token (Token	
	Interfaz de unidad de acopla-			bus network)	
Acoplamiento	miento (Attachment unit interface	25.01.30		quiet signal)	25.03.01
	11:11 ( 1/= 1			•	
	Unidad acopladora troncal(Trunk coupling unit)		CA	C  Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por	
	coupling unit)	25.01.28	CA	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple	
Administración	coupling unit)	25.01.28 25.01.18	CA Cabecera	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones	25.03.11
Administración	coupling unit)	25.01.28 25.01.18 25.01.19	Cabecera Cable	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	
Administración	coupling unit)	25.01.28 25.01.18 25.01.19	Cabecera Cable	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	25.02.02
Administración	coupling unit)	25.01.28 25.01.18 25.01.19	Cabecera Cable	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	25.02.02
	coupling unit)	25.01.28 25.01.18 25.01.19 25.01.20 25.04.05 25.03.09 25.04.03	Cabecera Cable	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	25.02.02 25.03.02 25.01.23
Alarma Anillo	coupling unit)	25.01.28 25.01.18 25.01.19 25.01.20 25.04.05 25.03.09 25.04.03 25.04.01	Cabecera Cable Canal	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	25.02.02 25.03.02 25.01.23
Alarma	coupling unit)	25.01.28 25.01.18 25.01.19 25.01.20 25.04.05 25.03.09 25.04.03	Cabecera Cable	Red CSMA/CA Red de acceso múltiple por detección de potadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	25.02.02 25.03.02 25.01.23 25.03.04 25.03.03

	Colisión (Collision)	25.02.04		(Carrier sense)	25.01.08
	Red de acceso múltiple por detección de portadora con detección de colisiones (Carrier sense multiple access with	23.02.04		Red de acceso múltiple por detección de portadora con omisión de colisiones (Carrier sense multiple access with collision avoidance)	25.02.02
	collision detection network)	25.02.01		Red de acceso múltiple por detección de portadora y detección de colisiones (carrier sense multiple access with collision	
	sense multiple accsess with collision avoidance)		Difusión	detection.network)	25.02.01
Conector		25.02.02		Difusión general sobre la red de área local (LAN	
Conexión	Conector de interfaz al medio (Medium interface connector)	25.02.06		broadcast)  Difusión selectiva sobre una red de área local (LAN	25.01.04
Contención	Unidad de conexión de troncos	25.01.27		multicast) LAN con difusión general	
Congestión	(Trunk connecting unit)	25.01.24		(LAN broadcast address) LAN con difusión selectiva	
	Conflicto(Contention)	25.02.03	Dirección	(LAN multicast address)	25.01.16
Control	Señal de Congestión ( Jam signal)			Administración de las direcciones locales (Local address administration)	
	Control de Acceso al medio (Medium access control)	25.02.05		Administración de las direcciones universales (Universal address	
	Control de enlace lógico tipo1 (Logical link control type 1)			administration) Dirección de grupo LAN (LAN	
	Control de enlace lógico tipo3 (Logical link control type 3)			group address) Dirección individual LAN (LAN individual address)	
	Protocolo de control de acceso al medio (Medium access control			Dirección nula (Null address) LAN con direccionado global	
	protocol)	25.05.02		(LAN global address)	
	lógico (Logical link control protocol)			E	
	Subcapa de control de acceso al medio (Medium access control sublayer)	25.05.01		Control de enlace lógico tipo1 (Logical link control type 1) Control de enlace lógico tipo2	25.05.07
	Subcapa de control de enlace lógico (Logical link control	25.05.04	Enlace	(Logical link control type 2)	25.05.08
	sublayer)	25.05.03 25.03.12	Intervalo	Intervalo de tiempo en redes CSMA/CD (Slot time) Intervalo de tiempo (Slot time) en redes en bus con token	25.02.11 25.03.15
	,	25.04.06			
Deferencia	D		Jabber	Jabber	25.02.08
Dependiente	Deferencia (Deference)	25.02.10	Jabbel	Control de jabber (Jabber control)	25.02.09

Derivación	Interfaz dependiente del medio (Medium dependent interface)	25.01.29		L	
	Cable de Derivación (Drop		LAN		
	cable)	25 04 25	LAN	Dirección de grupo LAN (LAN	25 04 45
		25.01.25		group address)	25.01.15
	Control de enlace lógico tipo3 (				25.01.14
	Logical link control type 3)	05.05.00		LAN (Local Area Network)	25 04 04
	Enlace ascendente (Uplink)	25.05.09		(abreviatura)	25.01.01
	Enlace Descendente (Downlink)			(Broadband LAN)	25.01.03
	Protocolo de control de enlace	25.03.05		LAN banda ancha bi-cable	25 02 00
Estación	lógico (Logical link control protocol)			(Dual-Cable broadband LAN) 2 LAN banda ancha de un	25.03.06
	Subcapa de control de enlace	25.05.01		cable (Single-Cable	
Estrella	lógico(Logical link control sublayer)			broadband LAN)	25.01.07
	Sublayer)	25.05.03		LAN) 2	25.01.02
Exponencial	Estación de alarma (Beaconing			LAN con difusión general	
Exponential	station)	25.04.05		(LAN broadcast address) 2 LAN con difusión selectiva	25.01.17
	Red en estrella/anillo (Star/ring	20.04.00		(LAN multicast	
	network)	05.04.04		address)	25.01.16
	Temporizador exponencial binario	25.04.04		LAN con direccionado global (LAN global address)	25.01.17
	truncado (Truncated binary			Pasarela LAN (LAN	
	exponential backoff)	25 02 07		Gateway)	
	F	25.02.07		Servidor LAN (LAN server) 2	25.01.11
Físico				Latencia del anillo (Ring	
	Subcapa de Señalización física (Physical signaling sublayer)		Latencia	latency)	25.04.03
	Subcapa de adaptación al medio	25.05.05	Latoriola	LLC tipo1 (Logical link control	
	físico (Physical medium			type 1)	25.05.07
	attachment sublayer)	25.05.06	LLC	LLC tipo2 (Logical link control type 2)	25.05.08
	G			LLC Tipo3 (Logical link control	
Global	LAN con direccionado global (LAN			type o/	25.05.09
	global address)			Protocolo LLC (Logical link control protocol)	
		25.01.17		(abreviatura)	25.05.01
Llocio Atráo	Н				
Hacia Atrás	Canal hacia atrás de la LAN			M Red de acceso múltiple con	
Hacia Delante	(Backward LAN channel)	25 02 04	Múltiple	omisión de colisiones (Red	
	Canal hacia delante de la LAN	25.03.04	Manipio	CSMA/CA (Carrier sense	
	(Forward LAN channel)			multiple access with collision avoidance)	
	1	25.03.03		Red de acceso múltiple por '	25.02.02
Inactivo	•			detección de portadora y detección de colisiones (carrier	
	Señal de bus inactivo (Bus quiet			sense multiple access with	
Individual	signal)	25.03.11		collision detection network)	25.02.01
	Dirección individual LAN (LAN	_0.00.11		Dirección nula (Null address)	
				= 5 5 5 1 1 1 dia (1 4 dii addi 6 5 5)	

Interfaz	individual address)	25.01.14		25.04.08
	Conector de interfaz al medio (Medium interface connector) Interfaz de unidad de acoplamiento (Attachment unit interface) Interfaz dependiente del medio (Medium dependent interface)	25.01.27	Notificación Nulo	Notificación del vecino (Neighbor notification) 25.01.21
MAC	Protocolo MAC (Medium access control protocol)(abreviatura) Subcapa MAC(Medium access control sublayer) (abreviatura)	25.02.02	Local	Subcapa LLC (Logical link control sublayer)
MAU MDI	MAU (Medium attachment unit) (abreviatura)		Lógico	Anillo Lógico (Logical Ring) 25.03.09 Control de enlace lógico tipo1 (Logical link control type 1) 25.05.07
Medio	MDI (Medium dependent interface) (abreviatura)  Conector de interfaz al medio (Medium interface connector)	25.01.29		Control de enlace lógico tipo2 ( Logical link control type)
	Control de Acceso al medio (Medium access control) Interfaz dependiente del medio (Medium dependent interface) Protocolo de control de acceso al medio (Medium access control protocol)	25.01.27 25.01.22 25.01.29		Protocolo de control de enlace lógico(Logical link control protocol)
	Subcapa de adaptación al medio físico(Physical medium attachment sublayer)	25.05.02		o
MIC	Subcapa de control de acceso al medio(Medium access control sublayer)	25.05.06	Omisión	Red de acceso múltiple con omisión de colisiones (Red CSMA/CA (Carrier sense multiple access with collision avoidance)
	MIC (Medium interface connector) (abreviatura)	25.01.28		Р
Dun and distribute	collision detection network)	25.01.27	Pasarela	Pasarela LAN (LAN Gateway) 25.01.13
Procedimiento Propagación	Procedimiento de transferencia de un token (Token passing procedure)	25.02.01	PLS	Subcapa PLS (Physical signaling sublayer) (abreviatura)
Protocolo	Tiempo de propagación de ida y vuelta (Round trip propagation	25.01.07	РМА	Subacapa PMA (abreviatura) 25.05.06
	time)	25.02.12	Portadora	Detección de portadora

Puente Ráfaga	Protocolo de control de acceso al medio (Medium access control protocol)	25.05.02 25.05.01 25.01.07		(Carrier sense)	25.02.02
Red	Puente (Bridge)	25.01.12	Relleno	Relleno (fill)	25.04.07
Red	D	23.01.12	Repetidor	Repetidor (Repeater)	25.01.10
	R Señal de ráfaga de ruido(Noises Burst signal)	05.00.40	Respuesta	Ventana de tiempo de respuesta (Response time window)	25.03.13
	Difusión general sobre la red de área local (LAN broadcast)	25.03.10	Retardo	Retardo de la trayectoria de transmisión (Transmission path delay)	25.03.14
	Difusión selectiva sobre una red de área local (LAN multicast)	25.01.04	Retiro	Retiro (stripping)	25.04.09
	Red CSMA/CD Red de acceso múltiple por detección de portadora y detección de colisiones (carrier sense multiple access with collision detection network)	25.01.05	Ruido	Señal de ráfaga de ruido(Noises Burst signal)	25.03.10
	Red de acceso múltiple por detección de portadora con	25.02.01		S	
	omisión de colisiones (Carrier sense multiple accsess with collision avoidance)		Secuencia	Secuencia de aborto (Abort sequence)	25.01.26
	Red en anillo con token (Token Ring network)			Señal de Congestión (Jam signal)	25.02.05
Reforzamiento	Red en bus con token (Token bus network)		Señalización	Señal de ráfaga de ruido (Noises Burst signal)	25.03.10
	Red en anillo en intervalos predefinidos (Slotted-ring	25.03.01	Servidor	Señal de bus inactivo (Bus quiet signal)	25.03.11
Tiempo	network)	25.04.02	Subcapa	Subcapa de señalización física (Physical signaling sublayer)	25.05.05
	Red en estrella/anillo (Star/ring network)	25.01.09 25.04.04		Servidor LAN (LAN server)	25.01.11
Token	Reforzamiento de colisión (Collision enforcement)	25.02.06		Subacapa de control de acceso al medio (Medium access control sublayer) Subcapa de adaptación al medio físico (Physical	25.05.04
IOVGII	Intervalo de tiempo (Slot time) Tiempo de propagación de ida y	25.03.15		medium attachment sublayer)	

Trama	vuelta (Round trip propagation time)	25.02.12 25.03.14	TCU	Subcapa de control de enlace lógico (Logical link control sublayer)
Transmisión	Token	25.03.13		TCU (Trunk connecting unit) (abreviatura)
Transal	Protocolo de transferencia de un token(Token passing protocol)		Temporizad or	Temporizador exponencial
Troncal	Red en anillo con token (Token Ring network)	25.01.07	0.	binario truncado (Truncated binary exponential backoff) 25.02.07
	Red en bus con token (Token bus network)	25.04.01 25.03.01	Tipo	Control de enlace lógico
Truncado	Trama de control (Control frame)			tipo1 (Logical link control type 1)
	Retardo de la trayectoria de transmisión (Transmission path delay)			tipo2 ( Logical link control type 2)
	uelay)	25.03.14		type 3) 25.05.09
	Cable troncal (Trunk cable) Unidad acopladora troncal (Trunk coupling unit)	25.01.23	Unidad	U
	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)			Interfaz de unidad de acoplamiento (Attachment unit interface) 25.01.30
	Unidad de conexión de troncos	25.01.24		acoplamiento (Attachment unit interface)
TCU	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)  Temporizador exponencial binario truncado(Truncated	25.01.24		acoplamiento (Attachment unit interface)
TCU Tempori-zado	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)  Temporizador exponencial binario truncado(Truncated binary exponential backoff)  T T TCU (Trunk connecting unit)	25.01.24		acoplamiento (Attachment unit interface)
	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)  Temporizador exponencial binario truncado(Truncated binary exponential backoff)  T TCU (Trunk connecting unit) (abreviatura)	25.01.24	Universal	acoplamiento (Attachment unit interface)
Tempori-zado	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)  Temporizador exponencial binario truncado(Truncated binary exponential backoff)  T TCU (Trunk connecting unit) (abreviatura)	25.01.24 25.02.07		acoplamiento (Attachment unit interface)
Tempori-zado	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)  Temporizador exponencial binario truncado(Truncated binary exponential backoff)  T TCU (Trunk connecting unit) (abreviatura)  Temporizador exponencial binario truncado (Truncated binary exponential backoff)	25.01.24 25.02.07 25.02.07 25.02.07		acoplamiento (Attachment unit interface)
Tempori-zado	Unidad de conexión de troncos (Trunk connecting unit)  Temporizador exponencial binario truncado(Truncated binary exponential backoff)  T TCU (Trunk connecting unit) (abreviatura)	25.01.24 25.02.07 25.02.07 25.02.07	Universal	acoplamiento (Attachment unit interface)